

Chapter 4





THE MOST
IMPORTANT
PART IS
COMING UP
NEXT

MAKE SURE
NOT TO
STAND OUT
TOO MUCH



THAT IS
BECAUSE

A CLIMATE
WED-SURF
ME AROUND
THE SCHOOL
TRAILERING

IT'S NICE
TO SEE
THAT YOU
DIDN'T GET
LOST ON
YOUR WAY
HERE

TH-



33

BY THE
WAY,

DO YOU
THINK YOU'LL
BE ABLE
TO MAKE ANY
FRIENDS?

...FRIENDS?







TH-THAT
IS...
UHM...

RIGHT!
I-I WAS
FORCED
TO DO
THAT!!



WHILE
HOLDING
HANDS

BUT DON'T
IT SEEM LIKE
YOU'LL BE
GETTING ALONG
JUST FINE?
ESPECIALLY
WHEN YOU'RE
HOLDING
TOGETHER



THE ONE
WHO LEFT
THE NOTE...
I SHOULD
PROBABLY
INVESTIGATE
HIM IN
DETAILS

TH-THAT'S
WHY, DON'T
MISUNDER-
STAND

PLEASE
LISTEN TO
ME, AKANE
-SAN!!



DAMN
IT!



AKANE

AKANE

AKANE

PLEASE
LISTEN TO
ME, AKANE
-SAN!!



I'VE BEEN
TRAINING
FOR A WHILE
THAT THE
STRANGE
DOG WAS
WATCHING
ME

BUT NOW
IT'S PRETTY
OBVIOUS
THAT IT'S
FOLLOWING
ME

A DOG THAT
ISN'T USUALLY
WOULDN'T
BE ALLOWED
TO WANDER
AROUND WITHOUT
BEING CHAINED



THE
DOGS
DON'T
BARK
OR
HOWL
AT
ANY
OF
THEIR
OWNERS

WHAT'S UP
WITH THIS
DOGGY?

IT'S NOT
BARKING
OR
HOWLING



BUT
GROSS-
OUT



NO, EVEN
IF IT WAS
BARKING,
TIGER'D
STILL BE
SOMETHING
OFF...



IF IT WERE
TO ATTACK
ME IN MY
CURRENT
STATE, I
WOULDN'T
STAND ANY
CHANCE
AGAINST IT



ALTHOUGH
I DON'T
REALLY
WANT TO
USE THAT
POWER...



I WOULD
PREFER
TO
STAY
UP THERE





I WILL
POUR THAT
SHINY
LIQUID
INTO MY
BODY AND
SENSES

THE IMAGE
I GET IS
SIMILAR TO
INSERTING
OIL TO
AN ENGINE



...WILL
CHANGE

AND
THEN
MY
MIND
AND
BODY

ONE...



10
31

TWO!

DASH







IF ANY
OF THEM IS
PROVEN TO BE
REAL, THEN
THE OTHERS
MOST LIKELY
ALSO EXIST

PHOETUS,
CLERGES, ALING
AND LING ARE
TOPICS ONE
OFTEN HEARS
ABOUT



THIS IS
WHAT
HAPPENS
WHEN I
LOSE IT

IS THIS
ANOTHER
EVIL GHOST
HAUNTING
TRICK IT
LOOKS LIKE
A GENUINE
HAUNTING
TO ME

NOW
I CAN'T
RETURN TO HOME
I SCARED
TO DO



I NEED
TO FIND
A WAY OUT
OF THIS
PLACE...

**SUPER-
NATURAL
PHENOMENA
ACTUALLY
HAPPEN
IN REALITY
TOO**



THAT'S
WHY I'M
INTERESTED
IN THIS SORT
OF THINGS...
I WANT TO
MAKE SURE
THAT







SUPPPL

RAATHER
THAN THAT
I CAN MAKE
SMALL LEAVE
FORGIVEN, YOU KNOW?



YOU'LL BE-
COME A VERY
IMPORTANT
FIGURE IN
THIS WORLD-



IT
FEELS LIKE
I'M BACK
TO AN
ORDINARY
LIFE

AS I
THOUGHT,
TALKING TO
KOTORI
HELPS
ME CALM
DOWN

WHO DOES
KOTORI-
LOVE THE
MOST?

HERSELF

I WANT
FOR THE
HAPPY
MOMENT
TO BE TEN
MINUTES

JUST
HAVING LOTS
OF CUTE
MOMENTS
WOULD
MAKE ME
HAPPY

YOU'VE
SO GIVE ME

VERY
REALISTIC,
RIGHT?

A RICH
ONE-

THEN
WANT'S
YOUR
TYPE OF
GUY?



SLOWLY,
MY CONSCIOUSNESS
IS STARTING
TO FADE...

IF I'M
THIS CALM,
I'M SURE
I CAN SLEEP
TOO...



WELL
THEN, GOOD
NIGHT,
SORRY FOR
CALLING
YOU THIS
LATE...

SUPPL



ALMOST
AS IF I'M
TAKING
A WALK
DEEP INSIDE
A FOREST

I FEEL SO
COMFORTABLE...
ALMOST AS IF
I'M BEING
EMBRACED BY
A WOMAN

JUST WHAT KIND OF SENSATION IS THIS?



EH?













I'M
SORRY
BUT...

WHAT'S
UP WITH
THAT
WARNING?

NO
RUNNING
IN THE
HALLWAYS

WARNING

THAT'S
BECAUSE
I'M FROM
DISCIPLINARY
COMMITTEE

I ONCE MET
HER DURING A
COMMITTEE
MEETING AND
WE'VE BEEN
MEETING INTO
EACH OTHER
OCCASIONALLY
LIKE THIS EVER
SINCE

THIS
DISCIPLINARY,
NOT
DISCIPLINARY,
COMMITTEE
MEMBER
IS CALLED
ONE OF
MY KOBAN!



DON'T GET
DEPRESSED
OVER THAT

I CAN'T
FIND IT...

THAT'S
THE
SPOT
FOR
THE
SECRET



BUT IS
THAT
GUESS
REALLY
WRITTEN
THERE?

NO RECORDS IN
THE HALLWAYS,
SAYS THE
STUDENT
HANDBOOK



LET'S
EAT LUNCH
IN THE
COURTYARD

THE TWO
OF US



BUT YOU'LL
STILL RECEIVE
A PUNISHMENT,
KOTARU

SERIOUSLY?
JUST
WHAT SORT
OF PUNISH-
MENT?



BARTER OBJECT CARPENT



HE'S
ANSWERING
TO THE
NORTHERLAND!

ONE CANNOT
EXPECT
ANYTHING
LESS OF YOUNG
MOTORIST

ESPECIALLY
THE GREAT
HARVEST OF THE
TOMATO FIELDS!



WILLIAM: THE FUTURE! TOMATO FIELDS! HARVEST! HARVEST!



JUST
LOOK!

LOOK
AT ALL
OF THESE
SHINY
ITEMS!!



BLOOD GELATIN!
CAPTAIN'S VEGETABLE
SANDWICH!
CHARTER WITH TOMATO



BLOOD GELATIN'S
SPECIALTY! MORE CRAMA
OCEAN AND TOMATO
CHARTER WITH MOTOR

THAT THING
WITHOUT
A POINT WAS
THE GELATIN
CHARTER
GELL
OVER!

BUT WHY DID
HE LOOK SO
HAPPY WHILE
SMELLING
ANEM?

HE'S ALWAYS
LIKE THAT...

LOOKING SO
MYSTERIOUSLY
DANGEROUS...









Question 15

Do you remember if any sort of abnormality had happened to your body until now?
Obviously, anything caused by illness and injury is excluded.

...YES

I SHOULD ANSWER
HONESTLY,
RIGHT?

☒ Yes

☐ No



Question 25

You have power and are discontent with this world. Tell me, would you wish to change the world? Or would you wish to change yourself instead?

☐ World

☐ Myself

POLITIC POWERS,
ECONOMIC POWERS,
SUPERPOWERS AND
MANY MORE EXIST
BUT ALL OF THOSE
ONLY AFFECT THE
OUTSIDE WORLD

SO THE LAST
QUESTION IS A
20M APPLE
HMM...



I BELIEVE
THAT SUCH
A THING IS
ALSO VERY
IMPORTANT

"CREA-
TING
CHANGE
TO A
CERTAIN
FIELD"

ALTHOUGH
BEING ALONE
MEANS YOU
CAN'T DO
ANYTHING
GREAT, BUT
IF YOU CAN
STILL CHANGE
EVERYTHING
ELSE...

SO THIS
IS WHAT
YOU
CHOOSE...

I SEE...

TENNCUJI
KOTAROU

World

Rewrite
リライト
:SIDE-R

Oka☆Ken Scans

Rewrite: Side-R Volume 01 Chapter 01

Translated by: SIDERA-CHAN

Edited by: REDTH_SA

Proofread by: REDTH_SA



ALSO, BEING IN THE NEED OF OTHER TRANSLATORS,
WE'RE ALSO RECRUITING THE OTHER POSTS!!
FOR MORE INFORMATIONS, YOU CAN VISIT OUR WEBSITE:
[HTTP://OKAKEN-SCANS.TUMBLR.COM](http://okaken-scans.tumblr.com)
OR CONTACT US BY E-MAIL: OKAKENSCANLATIONS@GMAIL.COM